

Master
européen de
lexicographie
EMLex

Soutenances de
mémoire de Master 2
2025-2026

Lundi 29 juin 2026
10 heures
CLSH, Salle B107

Hervé-Stéphane M'Béa

Faux Amis (falsche Freunde) im deutsch-französischen Kontext: eine Pilotstudie an der Schnittstelle zwischen Lexikografie und maschineller Übersetzung

Jury : **Hélène Vinckel-Roisin** (Université de Lorraine, ATILF, CNRS – directrice du mémoire), **Zita Hollós** (Károli Gáspár Református Egyetem)

Vendredi 3 juillet 2026
9 heures
CLSH, Salle B107

Sékou Bah

KI-gestützte Übersetzung von Fulfulde-Sprichwörtern im Kontext digitaler Lexikografie: eine multidimensionale kontrastive Fallstudie Deutsch-Englisch-Französisch

Jury : **Hélène Vinckel-Roisin** (Université de Lorraine, ATILF, CNRS – directrice du mémoire), **Peter Meyer** (Leibniz-Institut für Deutsche Sprache)

Vendredi, 3 juillet 2026
10 heures
CLSH, Salle B107

Ahmed Shaita

Konzeption eines erklärend-encyklopädischen Wörterbuchs kulturgebundener islamischer Schlüsselbegriffe für deutschsprachige Konvertierte

Jury : **Anja Smith** (Université de Lorraine, ATILF, CNRS – directrice du mémoire), **Ulrich Heid** (Universität Hildesheim)